

Death and Burial Record for Tomasz Chodkowski - 1808
Son of Adam Chodkowski and Julianna Bieńkowska
Husband of Agnieszka Kuligowska

Rubric 14 ~~Martii obiit obiit Nob. Thomae~~
~~Chodkowskii annos 40 Saeculorum~~
~~sepultus in Tumulo~~

Parafia pw. św. Jana Chrzciciela (Krasne, Przasnysz Powiat, Płock Department, Duchy of Warsaw), "Akta zgonów 1778-1808. [Death Records 1778-1808.], folio 93 verso, Tomasz Chodkowski, 18 Mar 1808; filmed as Księgi metrykalne, 1657-1809; FHL INTL microfilm 1,496,578, Item 1.

*Death and Burial Record for Tomasz Chodkowski - 1808
Son of Adam Chodkowski and Julianna Bieńkowska
Husband of Agnieszka Kuligowska*

*# Rukle 18 Marti Obijt Obij Nob^{ilis} Thom^{as}
Chotkowski anno^s 40 Sacram^{entis} munitus
Sepult^{us} in Tumulo*

*# [Mosaki] Rukle – 18 March [1808] The Noble
Tomasz Chodkowski died. [He was] 40 years
[of age], protected by the sacraments, and
buried in the burial mound.*

Parafia pw. św. Jana Chrzciciela (Krasne, Przasnysz Powiat, Płock Department, Duchy of Warsaw), "Akta zgonów 1778-1808. [Death Records 1778-1808.],” folio 93 verso, Tomasz Chodkowski, 18 Mar 1808; filmed as Księgi metrykalne, 1657-1809; FHL INTL microfilm 1,496,578, Item 1.